

**REUNIÓN DEL COMITÉ ESPECIAL SOBRE POBLACIÓN Y DESARROLLO DEL
TRIGÉSIMO SEGUNDO PERÍODO DE SESIONES DE LA CEPAL**
Santo Domingo (República Dominicana)
12 de junio de 2008

**INFORME DE ACTIVIDADES 2006-2008 DEL CELADE-
DIVISIÓN DE POBLACIÓN DE LA CEPAL**
Dirk Jaspers_Faijer, Director

En el último bienio, el Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la CEPAL —en cumplimiento de su programa de trabajo 2006-2007 y de los mandatos de las resoluciones 615(XXXI) y 616(XXXI) del trigésimo primer período de sesiones de la Comisión— ha llevado a cabo una serie de actividades en las áreas de población, equidad y pobreza, envejecimiento, poblaciones indígenas y afrodescendientes, migración internacional e interna, formación de recursos humanos, ronda de censos de población de 2010 y estadísticas vitales.

El objeto de este informe es dar a conocer el quehacer del CELADE en estos últimos dos años y destacar nuestra contribución al fortalecimiento de la capacidad técnica de los países de la región para describir, analizar, entender y anticipar la dinámica demográfica, a fin de incorporar los factores de población en los programas y las políticas públicas.

El último bienio estuvo signado por el aniversario de los 50 años del CELADE. El principal evento asociado a esta celebración fue un seminario internacional, organizado con el apoyo del UNFPA y del Gobierno de Francia y realizado en Santiago de Chile los días 10 y 11 de octubre de 2007. La actividad contó con la participación de eminentes expertos internacionales en asuntos de población, que examinaron los cambios sociodemográficos sustanciales observados en la región en las últimas décadas e identificaron los principales desafíos en términos de investigación, capacitación y diseño de políticas en el área de la población y el desarrollo.

Con motivo de nuestro aniversario, el CELADE publicó —gracias al patrocinio del Ministerio de Asuntos Exteriores y Europeos de Francia— el libro *El CELADE y la cooperación francesa: una sinergia fecunda* y el documento *CELADE: 50 hitos y desafíos*. También produjo un video institucional conmemorativo que recoge los principales sucesos de las cinco décadas de historia del Centro.

Durante estos años, junto con el trabajo regular de estimaciones y proyecciones de población que realizamos conjuntamente con los países y en estrecha coordinación con la División de Población del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas, hemos emprendido otras actividades y elaborado diversos productos relacionados con temas específicos de población y desarrollo. En particular, para la presente reunión preparamos el documento titulado *Transformaciones demográficas y su influencia en el desarrollo en América Latina y el Caribe*, que contiene información actualizada sobre la situación presente y las tendencias pasadas de la dinámica demográfica en la región, así como sus posibles escenarios futuros en los aspectos más relevantes de los desafíos que esta dinámica plantea, en el marco del enfoque de derechos humanos para el desarrollo y de la ampliación de la protección social.

Un tema en el que hemos seguido avanzando es la medición y análisis de la desigualdad social y demográfica. Al respecto, diversos estudios del CELADE, realizados en el período que informamos, muestran que la desigualdad en materia de reducción de la mortalidad y de la fecundidad no ha disminuido homogéneamente en la mayoría de los países de la región y, en algunos aspectos, como la fecundidad adolescente, las brechas han aumentado.

El CELADE también ha participado en distintas actividades realizadas en torno a los objetivos de desarrollo del Milenio. En 2006 preparamos un documento que relaciona las metas del Milenio con el problema de los tugurios, utilizando datos de los censos de población. Más recientemente, hicimos un aporte sustancial a la elaboración del tercer informe interinstitucional sobre el cumplimiento de los objetivos de desarrollo del Milenio en la región, con la coordinación de la CEPAL.

En el tema del envejecimiento, nuestras actividades más importantes de los últimos dos años son la celebración de la segunda Conferencia regional intergubernamental sobre envejecimiento en América Latina y el Caribe en Brasilia (Brasil), entre el 4 y el 6 de diciembre de 2007; la construcción del Sistema Regional de Indicadores sobre Envejecimiento (SISE), tendiente a mejorar la utilización y diseminación de información sociodemográfica en el tema del envejecimiento y el desarrollo, y el inicio del proyecto Transferencias intergeneracionales, envejecimiento de la población y protección social en América Latina y el Caribe —con el apoyo financiero del Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo de Canadá—, que tiene por objeto analizar la interrelación entre las tendencias demográficas, los sistemas de transferencia públicos y privados, la equidad intergeneracional y la sostenibilidad financiera a mediano y largo plazo. Cuando examinemos el punto 5 del temario proporcionaremos más información acerca de este tema.

En el CELADE también hemos dedicado un particular esfuerzo a la problemática de los pueblos indígenas y las poblaciones afrodescendientes. El primer tema se destacó en la edición 2006 del *Panorama social de América Latina*, que incluyó un capítulo especial preparado por el Centro en que se abordan las brechas de implementación de derechos de los pueblos indígenas en el marco del fortalecimiento de la democracia y del estándar internacional de derechos humanos.

Durante 2007, gracias al apoyo del Gobierno de Francia, realizamos un diagnóstico inédito en la región acerca de las políticas y los programas de salud de los pueblos indígenas, cuyos resultados fueron publicados en la edición 2007 del *Panorama social*, y celebramos un seminario-taller sobre el tema con amplia participación de líderes y expertos indígenas y no indígenas. Por otra parte, estamos trabajando intensamente con la OPS para la incorporación del enfoque étnico en las estadísticas vitales y los registros de salud.

Si bien hemos alcanzado mayores avances en los asuntos indígenas, recientemente hemos retomado con fuerza la situación de los afrodescendientes, mediante la elaboración de tres documentos técnicos que se presentaron en el seminario sobre poblaciones afrodescendientes organizado por la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), a fines de marzo de 2008 en Panamá, siguiendo el mandato de la XVII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, celebrada en Santiago de Chile en noviembre de 2007.

El CELADE ha realizado diversas actividades en materia de migración internacional, derechos humanos y desarrollo, con el apoyo principal del programa regional CEPAL/UNFPA sobre población y desarrollo en América Latina y el Caribe y de la SEGIB. En julio de 2006 se celebró en Madrid (España) el Encuentro Iberoamericano sobre Migración y Desarrollo, donde tuvimos una resuelta participación en su organización, así como en la producción de insumos técnicos sobre el tema. En abril de 2008 se

efectuó en Cuenca (Ecuador) el Foro Iberoamericano sobre Migración y Desarrollo, iniciativa surgida como parte de los acuerdos de la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estados y de Gobierno. Cuando examinemos el punto 4 del temario abordaremos con más detalle nuestros avances en este tema.

En el pasado bienio continuamos profundizando el tema de la migración interna. Concluimos el proyecto BID-CEPAL, en el que se usó un instrumental novedoso desarrollado por el CELADE para la explotación del módulo de migración de los censos de población en siete países y cuyos resultados, según se prevé, serán publicados como libro de la CEPAL este año. Asimismo, en el *Panorama social de América Latina 2007* se incluyó un capítulo específico con una descripción actualizada y completa de los movimientos migratorios dentro de los países de la región.

En cuanto a la urbanización, elaboramos un informe técnico como contribución para el Informe 2008/9 sobre el estado de las ciudades del mundo del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat); aportamos insumos para el documento *Estado de la población mundial 2007*, del UNFPA, y presentamos un informe sobre la situación de la región en esta materia en la reunión de expertos sobre urbanización y migración interna organizada por la División de Población de las Naciones Unidas.

Una parte sustantiva de las actividades recientes de capacitación del CELADE se ha concentrado en el procesamiento y análisis de información sociodemográfica a partir de censos de población y vivienda, estadísticas vitales, encuestas de hogar y otras fuentes, mediante el empleo del programa REDATAM. En el año 2007 impartimos ocho cursos de entrenamiento en varias funciones distintas de dicho programa. Además de países de América Latina y el Caribe, como Ecuador, Nicaragua y República Dominicana, también prestamos asistencia técnica para la creación y operación de bases de datos censales en países de otras regiones, tales como Gabón, Kenya, Rwanda, Timor-Leste y Uganda, y realizamos un curso en África sobre el uso del REDATAM, conjuntamente con el UNFPA, en el que participaron representantes de 14 países africanos.

En homenaje al cincuentenario del CELADE, en octubre de 2007 se lanzó una nueva versión del programa REDATAM, adecuándose en apariencia a Microsoft Windows Vista. Ese mismo año publicamos el boletín *Redatam Informa*, N° 13, en que figuran los resultados de diversos estudios que utilizan datos censales procesados con el REDATAM.

Con miras a la ronda de censos de 2010, se han iniciado diversas actividades en la región, varias de ellas con el apoyo del Fondo de Población de las Naciones Unidas. En el marco de la Conferencia Estadística de las Américas de la CEPAL, el CELADE —en su calidad de secretaría técnica del grupo de trabajo sobre censos— realizó una encuesta a las oficinas nacionales de estadística de los países de la región con el fin de identificar los retos de los próximos censos y las necesidades de asistencia técnica. En agosto de 2007 publicamos un documento específico sobre las potencialidades y aplicaciones de los datos censales en Nicaragua, con el objeto de ofrecer una propuesta operativa y técnicamente fundada sobre las múltiples posibilidades de la explotación intensiva y generalizada de los datos, poniendo de relieve las capacidades y potencialidades del censo para las políticas públicas y la investigación social, documento que se presentó en el seminario sobre los censos de 2010 realizado por el UNFPA en septiembre de 2007 en Panamá.

Por último, a fines del año pasado organizamos conjuntamente con la OPS y el UNFPA un taller de expertos sobre los alcances y limitaciones en el uso de las estadísticas vitales, con el propósito de dar a conocer las experiencias recientes de países de la región con estadísticas relativamente completas y establecer recomendaciones para avanzar en el mejoramiento de la cobertura y calidad de estas.

A manera de conclusión, quisiera reafirmar mi convicción de que hemos hecho grandes avances en los dos últimos años en cuanto a nuestra labor institucional.

Hemos hecho esfuerzos considerables por anticipar los escenarios emergentes y futuros en materia de población, teniendo siempre en cuenta la persistente desigualdad social, económica y demográfica que caracteriza a la región, y los compromisos internacionales contenidos en el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, el Plan de Acción Internacional de Madrid sobre el Envejecimiento y los objetivos de desarrollo del Milenio.

Nuestra interacción con otros organismos de las Naciones Unidas y del sistema multilateral en general ha seguido fortaleciéndose. En el caso del UNFPA, además de un programa regional de población, tenemos acuerdos nacionales y una variedad de actividades conjuntas, en particular con respecto a apoyo técnico en materia de población y desarrollo. Con la División de Población de las Naciones Unidas mantenemos un contacto regular y fluido. Entre otras tantas contrapartes, hemos llevado a cabo valiosos proyectos conjuntos con el Banco Interamericano de Desarrollo, la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat), la Organización Panamericana de la Salud (OPS), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Fondo Indígena.

Hemos seguido consolidando nuestra posición dentro de la CEPAL a través del desarrollo de trabajos interdivisionales y de la inclusión permanente de nuestros aportes en el *Panorama social de América Latina*. De igual manera, hemos estrechado nuestra relación con los países de la región. Prueba de ello es que una parte considerable de las actividades que desarrollamos en los dos últimos años corresponde a la atención de solicitudes nacionales. Entre otros asuntos, prestamos asistencia técnica en cuestiones de la ronda de censos de 2010, estadísticas vitales, migración internacional e interna, envejecimiento, los pueblos indígenas y afrodescendientes, y las relaciones entre población y desarrollo local y sectorial.

Por último, no menos importante, quisiera expresar un reconocimiento a mis colegas del CELADE, que impulsan las actividades que nos permiten cumplir con nuestra misión institucional.

Muchas gracias.